

# Magallanes-Elcano

## First Circumnavigation

Primera vuelta al mundo

### Bedford Young Theatre

Teatro en inglés para público adolescente

[www.bedfordyoungtheatre.co.uk](http://www.bedfordyoungtheatre.co.uk)

Dos expertos y valientes marinos, el portugués Magallanes y el vasco Elcano consiguieron, junto a una expedición que comenzó con cinco fragatas y 300 hombres, dar la vuelta al mundo demostrando que la tierra era redonda. Una hazaña que cambió el rumbo de la historia para siempre.

Para conmemorar el quinto centenario de esta odisea marítima, se estrenó en Sevilla una obra de teatro en español. Esa misma dramaturgia ha sido adaptada y traducida, y en Junio de 2022 se ha estrenado en Inglaterra en la Iglesia de St. Paul, dentro de la programación del Catherine of Aragon Festival.

**Bedford Young Theatre** presenta una versión adaptada para un público a partir de 13 años en adelante.

Una versión dirigida al público adolescente con un nivel de inglés medio, para que se acostumbren a ver teatro en inglés, igual que ya empiezan a escuchar música, películas y series en inglés.

La obra narra los hechos que acontecieron durante este apasionante y peligroso viaje, según lo dejó escrito el cronista de la época: el italiano Pigafetta.

La producción es una colaboración entre el Ministerio de Cultura español para promocionar nuestra historia en el extranjero, conjuntamente con la participación de dos Universidades británicas: Open University y University of Bedfordshire.













# Reparto y ficha artística:



Magallanes:  
Tim Bedford



Elcano:  
Sam Anderton



Alex Denet



Kyle Bradshires



Roger Jover



Levi Hemming



Jessie Hall



Hashir Mamood







**Pigafetta, el cronista:**  
**Aidan Huxford**

**Traducción:**  
**Jane Mathesson**

**Equipo técnico:** University of  
**Bedfordshire**

**Producción:**  
**Carolyn O'Donell**

**Dirección, puesta en escena y  
vestuario:**  
**María Graciani**

**Quinto centenario Primera vuelta al mundo: 1519-1522-.**

La hazaña protagonizada por Magallanes y Elcano, se os contará cómo se contaban entonces las historias en aquellos tiempos:

El cronista y explorador de la época Pigafetta, dejó escrito los acontecimientos que luego se narraron por las calles, donde se escenificaban algunos momentos de esta fantástica aventura. De esta misma manera, el público disfrutará de una de las más extraordinarias expediciones marítimas, cuya travesía comenzó en la ciudad de Sevilla en el año de Dios de 1519 con una tripulación de 300 hombres, irlandeses, ingleses, portugueses, vascos, castellanos, andaluces, italianos...

Ojalá también en el futuro, los hombres y las naciones gasten sus recursos y se unan para investigar y cuidar nuestro planeta, explorar el universo, y así poder ser mejores personas, nosotros y las generaciones venideras.









Galería de fotos del estreno el 10 de Junio de 2022 en la Iglesia de St. Paul en Bedford, Inglaterra.



III Edición Catherine of Aragon Festival

[www.catherineofaragon.co.uk](http://www.catherineofaragon.co.uk)

[festival@catherineofaragon.co.uk](mailto:festival@catherineofaragon.co.uk)





**Espacio de la tercera Edición del Festival:  
Iglesia de St. Paul. Inglaterra.**



**La puesta en escena para teatros a la italiana se realiza con proyecciones.**





## Necesidades Técnicas Generales:

Escenario mínimo: 7mt. X 6mt.

Pantalla de proyección: (Mínimo: 6mt X 4mt)

Proyector de mínimo 16.000 lúmenes.

Sonidista y eléctrico de sala.

Duración del montaje: (si el plano de luces está preinstalado) 2 horas y media.

*Es optativo la instalación de sistema de subtítulos en inglés.*

## Duración del espectáculo: 70 Minutos

Posibilidad de dos matinales en la misma mañana, a las 10 y a las 12.

Puede realizarse un coloquio al final de una de las funciones





